



# Miami-Dade County Public Schools

*giving our students the world*

*Superintendent of Schools*  
Alberto M. Carvalho

*Principal*  
Silvia P. Tarafa  
*Assistant Principals*  
Dr. Blanca Herrera-Torres  
Charlesque L. Hill

*Miami-Dade County School Board*  
Perla Tabares Hantman, Chair  
Dr. Lawrence S. Feldman, Vice Chair  
Dr. Dorothy Bendross-Mindingall  
Susie V. Castillo  
Dr. Wilbert "Tee" Holloway  
Dr. Martin Karp  
Lubby Navarro  
Dr. Marta Pérez  
Raquel A. Regalado

Estimados padres de familia o tutores:

Según las reglas establecidas por el Congreso de la Florida y la Póliza de la Junta Escolar 2410 -Programa de Servicios de la Salud Escolar, exámenes masivos para detectar escoliosis deberán realizarse a todos los estudiantes de sexto grado.

Las Escuelas Públicas del Condado de Miami-Dade implementarán un Programa de Exámenes Masivos de Escoliosis con el propósito de identificar a los niños que presenten desviación de la columna vertebral. Se calcula que de 10 a 15 niños de cada 100 pueden desarrollar la escoliosis y que el 1% de ellos o menos requerirá tratamiento. Si dicha enfermedad se detecta tempranamente, es posible prevenir las deformidades graves de la columna.

El procedimiento del examen masivo es simple y discreto. El equipo que realizan el examen masivo observa las espaldas de los estudiantes (se separan los niños de las niñas) subiéndose sus camisas mientras los estudiantes están de pie derechos y presionan las palmas de sus manos una contra la otra. Se da instrucciones a fin de que se inclinen despacio hacia delante para detenerse cuando los hombros estén al nivel de las caderas. Las Escuelas Públicas del Condado de Miami-Dade recomiendan que las niñas usen un traje de baño de una sola pieza o la parte superior de un traje de baño de dos piezas debajo de las blusas en el día de la prueba. Los padres de familia deben hablar con sus hijos de estos procedimientos antes del día de la prueba. Si usted no desea que su hijo o hija participe en este programa, por favor, envíe una nota a la escuela antes del día de la prueba (véase a continuación).

Si su hijo o hija presenta una posible desviación de la columna, se le notificará y se le pedirá que le lleve al médico de la familia para que le examine.

## Información sobre el examen masivo

Escuela: Key Biscayne K-8 Center

Fecha: 22 de abril del 2015

Si no desea que su hijo o hija participe en este programa, por favor, envíe una nota a la escuela antes del:

Fecha: 20 de abril del 2015

Atentamente,

  
Silvia P. Tarafa

Directora